

セイコーウオッチ株式会社

SEIKO

使用說明書

INSTRUCTIONS

8B82 太陽能電波計時碼錶

C-10

感謝您購買本公司的產品
在此致上衷心的謝意
使用前請詳閱本說明書
正確地使用本產品，感謝您的配合
請妥善保管本說明書，以便必要時參閱

※ 購買本產品時，您可在經銷商或本公司服務中心，調整您的金屬錶帶
其他商店可能無法為您進行調整，或可能需要額外付費。

目次

1. 關於本產品		為了容易接收電波	17
使用產品的注意事項	4	接收困難的環境	18
特點	6	確認是否能夠接收	20
各零件名稱與主要功能	8	顯示接收結果	20
關於A按鈕	10	4. 時差修正功能	
關於龍頭	11	什麼是時差修正功能	22
2. 使用之前		時差修正功能的特點	22
使用之前	12	時差修正功能 Q&A	23
確認剩餘電量	12	設定時差	24
確認時間和日期	13	世界主要地區時差一覽表	26
3. 時間日期的自動校正方法 (接收電波)		5. 關於碼錶功能	
接收電波以調整時間日期	14	碼錶零件名稱與主要功能	29
接收電波的機制	14	使用碼錶前的確認事項	30
自動接收與強制接收	15	碼錶的使用方法	31
關於接收環境	16	如何歸零碼錶	34
大致的接收範圍	16	視距儀的使用方式	38

6. 關於太陽能充電功能		關於售後服務	62
關於充電	38	8. 疑難排解	
充電方法	38	強制接收 (手動接收電波)	
預估充電所需時間	39	無法接收電波時	64
關於電量	40	手動校正時間	66
關於電量不足警示功能	40	手動校正日期	68
關於省電功能	41	關於指針位置	70
7. 注意事項		指針位置自動修正功能 (校正時分針位置)	70
注意事項	42	校正日期與碼錶指針	70
關於保養維修	42	指針位置校正方法	72
關於性能與型號	43	校正日期與時分針	72
關於防水性能	44	校正碼錶指針	76
關於防磁性能 (磁力影響)	48	其他問題	80
關於錶帶	50	手錶出現異常動作時	88
三折式錶扣的使用方式	52	系統還原	88
關於Lumibrite夜光塗料	57	9. 產品規格	
關於電源	58	產品規格	94
關於保固	60		

2

3

使用產品的注意事項

1

關於本產品

警告

此符號表示若使用方法錯誤，可能會造成使用者受傷等重大傷害。

· 如遇下列情況，請立即停止使用。

- 手錶本身或錶帶因腐蝕而變得尖銳。
- 錶帶的固定零件脫落時。

※ 請立即與經銷商或本公司服務中心聯絡。

· 請妥善保管手錶本身及所有零件，確保兒童無法接觸。

- 兒童可能會吞入零件。
- 若不慎吞入零件，將對身體造成危害，請立即與醫師聯繫。

※ 請立即與經銷商或本公司服務中心聯絡。

4

注意

此符號表示若使用方法錯誤，可能會造成使用者輕傷之危險或導致物質損害。

· 本產品應遠離下列物品與場所

- 具揮發性之藥品 (例如去光水等化粧品、防蚊液、稀釋劑)
- 溫度長時間處於 5°C ~ 35°C 範圍之外
- 具磁性、靜電之處
- 強烈搖晃之處
- 高濕度之處
- 多灰塵之處

· 若引發過敏與發炎

請立即停止使用並與醫師聯繫。

· 其他注意事項

- 請勿自行分解、改造本產品
- 請妥善保管，確保兒童無法接觸，以免造成受傷或過敏的情形。

1

關於本產品

5

特點

1

關於本產品

此手錶以太陽能驅動，並具有電波修正與碼錶功能。

- 具備以1/5秒為單位計測之碼錶功能。
- 太陽能板將接收到的光轉換成「電能」，讓指針運轉。
- 接收含時刻資訊之電波，顯示正確時間。
(可接收日本之電波。)

- 接收電波功能 ······ 每天自動接收電波，校正正確時間與日期。
→ P.14
亦可手動強制接收電波。
可接收日本的標準電波。
- 顯示接收訊號強弱 ······ 接收電波時，以秒針顯示接收訊號的強弱。
→ P.65
- 顯示接收結果 ······ 以秒針顯示電波接收結果。
→ P.20

6

- 時差修正功能 ······ 設定時差後，即可顯示國外當地時間。
→ P.22
- 碼錶功能 ······ 以1/5秒為單位計測時間。
→ P.28
計測時間可達60分鐘。
計時區間長達6個小時。
- 太陽能充電功能 ······ 顯示器下方之太陽能板，會將光轉換成電能，
→ P.38
加以充電。充電完成後可持續運轉六個月。
- 剩餘電量不足警示功能 ··· 可藉由秒針動作得知是否需要充電。
→ P.40
- 省電功能 ······ 長期無法接收陽光時，手錶會自動減少無謂的電量消耗。
→ P.41
- 指針位置自動修正功能 ···· 當指針受磁力等外力影響，偏離位置時，手錶會自動修正。
→ P.70

1

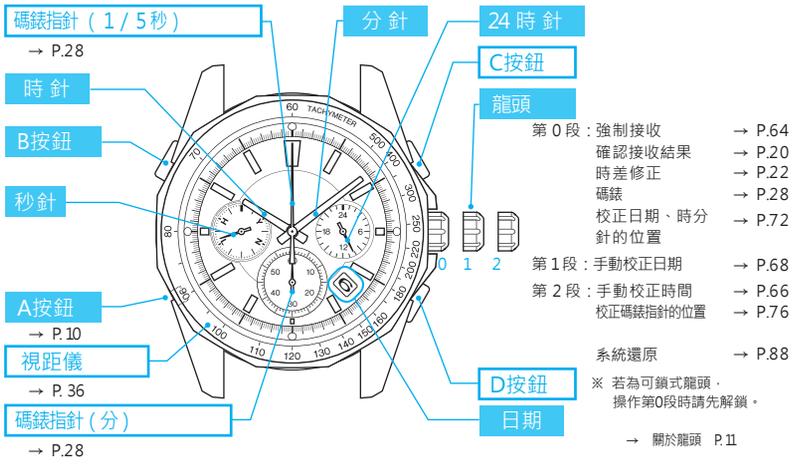
關於本產品

7

各零件名稱與主要功能

1

關於本產品



8

接收訊號強弱

【強制接收】→ P.64

- Ⓜ ··· 接收訊號強 (50秒位置)
- Ⓛ ··· 接收訊號弱 (40秒位置)
- Ⓝ ··· 無法接收 (20秒位置)



顯示接收結果

【確認接收結果】→ P.20

- Ⓨ ··· 可接收 (10秒位置)
- Ⓝ ··· 無法接收 (20秒位置)



※ 各功能標示位置，隨型號有所不同。

1

關於本產品

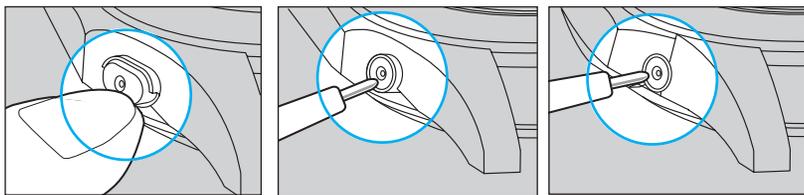
9

關於A按鈕

1

關於本產品

為了避免誤按，B按鈕之設計為無法輕易用手指按壓，按鈕形狀之樣式依型號有所不同。



上半部有外框時

請用手指自下側按壓，或使用前端尖細之物品按壓凹槽。

整體有外框時

請使用前端尖細之物品按壓凹槽。

嵌入外殼時

請使用前端尖細之物品按壓凹槽。

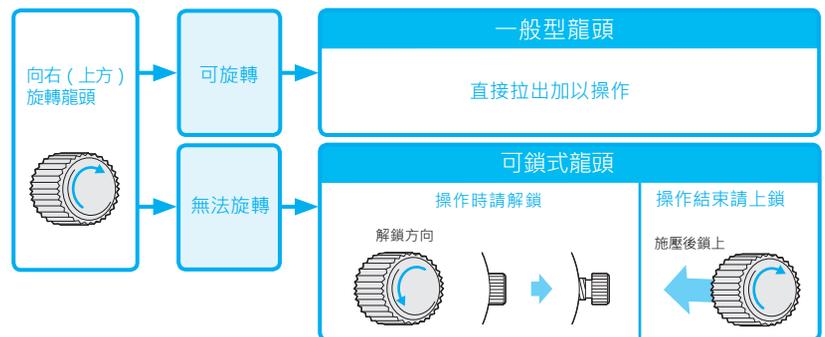
10

關於龍頭

1

關於本產品

旋鈕分為一般型與可鎖式兩種，請確認購買之手錶使用何種旋鈕。



※ 可鎖式龍頭上鎖時，可避免錯誤操作及提高防水性。

※ 請注意，若不當施壓，可鎖式龍頭的螺絲部份可能造成損壞。

1

關於本產品

11

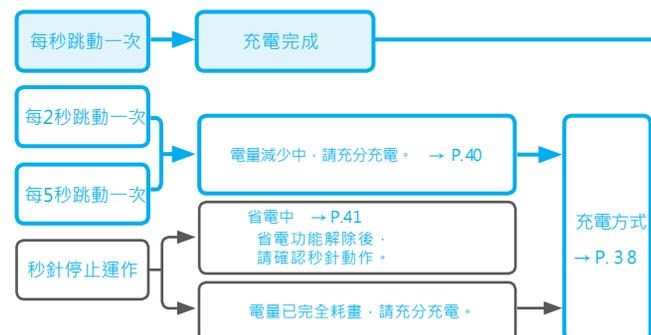
使用之前

2

使用之前

① 確認剩餘電量

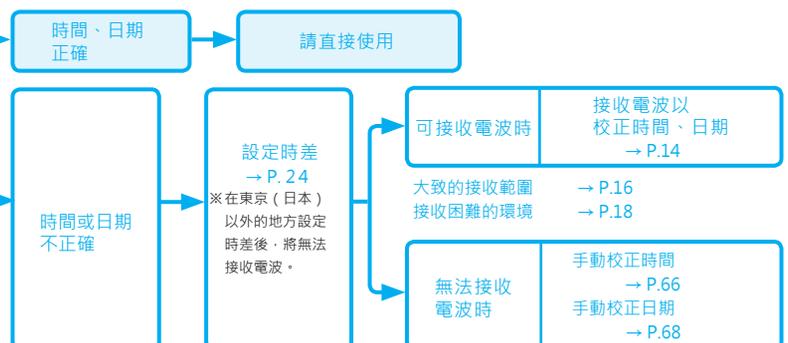
請確認秒針動作，若電力不足請充電。



※ 充分充電後，秒針仍無法每秒跳動一次，請參考「充電」P.82

② 確認時間和日期

※ 此手錶即使旋轉龍頭，指針亦不會改變位置。
若要校正時間，請參考下方說明。



2

使用之前

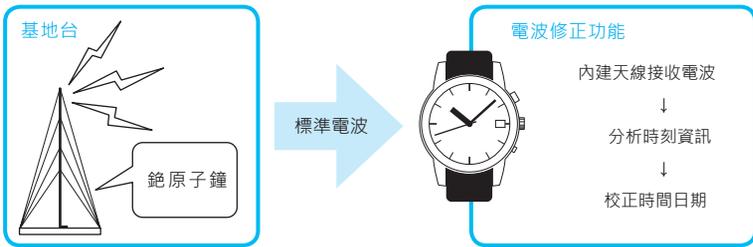
13

12

接收電波以調整時間與日期

接收電波的機制

接收含正確時刻資訊之標準電波，顯示正確時間與日期。



標準電波基地台之時鐘以鈷 (Cesium) 原子製成，擁有極高精準度，10萬年只會有1秒的誤差。

自動接收與強制接收

自動接收

此手錶會在固定時間自動接收電波，以校正時間、日期。
在凌晨二時與四時進行自動接收。

- ※ 一旦接收成功，自動接收即完成。
- ※ 依訊號強弱，最長將花費12分鐘。
- ※ 碼錶指針若未歸零，接收電波與時差修正功能將無法作用。
請確認碼錶指針。 → 如何歸零碼錶 P.34
- ※ 若將時差設定在東京 (日本) 以外的地區，接收電波功能將無法作用。
請確認時差設定。 → 設定時差 P.24

接收時，請將手錶放置在容易接收電波的地方，不要移動。 → 為了容易接收電波 P.17

強制接收

在接收電波有困難的地方，手錶將無法自動接收，此時可隨時進行強制接收。
→ 強制接收的方式 P.64

- ※ 接收成功與否將受環境影響。 → 接收困難的環境 P.18
- ※ 在接收範圍外，將無法接收電波。 → 大致的接收範圍 P.16
- ※ 即使接收成功，時間日期仍不正確時。 → 請參考：「時間、時針誤差」P.84 「日期誤差」P.86

為了容易接收電波

接收時，請將手錶放置於窗邊等容易接收的地方。

天線位於九點位置，放置時將天線朝向窗外，可提高接收效率。

※ 基地台的位置 → 大致的接收範圍 P.16



為使手錶穩定地接收電波，接收時，請不要讓手錶轉向、傾斜，保持手錶靜止。

※ 若非處於靜止狀態，手錶將無法接收電波。

關於接收環境

大致的接收範圍：日本

距離基地台約1,000km之區域內，為大致接收範圍。
(以各基地台為中心半徑1,000km)



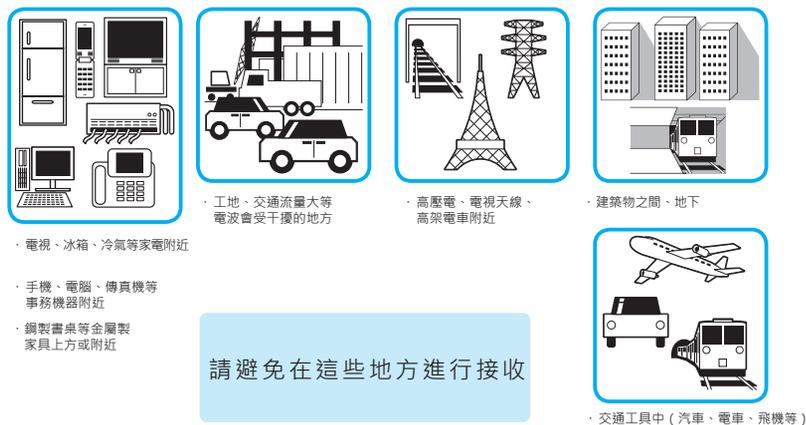
訊號來源：NICT (情報通信研究機構)

福島：大鷹島谷山 標準電波基地台
頻率：40 kHz
九州：羽金山 標準電波基地台
頻率：60 kHz

※ 即使在接收範圍內，也可能因某些條件 (如天候、地形、建築物、方位等) 而無法接收。

→ 接收困難的環境 P.18

接收困難的環境



請避免在這些地方進行接收

注意

- 若電波遭受阻礙，手錶可能會因接收錯誤資訊，顯示錯誤時間。手錶也可能會因接收位置、電波發送情形而無法接收。此時，請改變接收位置。
- 即使無法接收電波，手錶仍會以石英精準度 (月差±15秒) 作動。
- 電波可能會因設備維護、打雷等影響而停止發送。相關資訊請參考各基地台網頁，或洽詢本公司顧客服務中心。

各基地台網址 (2008年12月)
情報通信研究機構 (日本標準時間) <http://jty.nict.go.jp/>

確認是否能夠接收

顯示接收結果

五秒內顯示最終接收結果 (成功與否)。

① 按壓B按鈕一下後放開



※ 若持續按壓B按鈕，將進入強制接收模式。

② 秒針顯示接收結果

可以接收：Y
10秒位置



無法接收：N
20秒位置



※ 接收五秒後，可隨時按下B按鈕，回到時間顯示模式。

接受結果顯示為Y時

- 表示能夠接收，請直接使用。
※ 即使接收成功，時間日期仍不正確時 → 請參考：「時間、時針誤差」P.84 「日期誤差」P.86

接受結果顯示為N時

- 改變手錶放置地點與方向
即使在接收範圍內，也可能因某些條件 (如天候、地形、建築物、方位等) 而無法接收。
→ 接收困難的環境 P.18
此外，在接收範圍外亦無法接收電波。 → 大致的接收範圍 P.16
- 請將時差設定在東京 (日本) 進行接收
若時差設定在東京 (日本) 以外的地區，電波接收功能將無法作用。
請確認時差設定。 → 時差的設定 P.24
- 在不同時段進行接收 (強制接收)
即使位置相同，接收情況仍可能依時段有所不同。
有些電波在夜間較容易接收。
- 在無法接收電波之地區、場所使用手錶，或接收情況無法改善時，請手動校正時間。
→ 手動校正時間的方法 P.66
→ 手動校正日期的方法 P.68

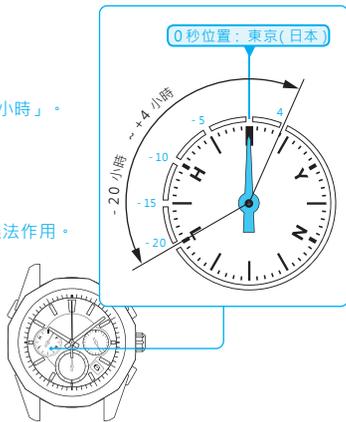
什麼是時差修正功能

時差修正功能的特點

- 以日本時間為基準，設定國外時差。
可以1小時為單位校正國外時間。
世界各地的時差幾乎都是以1小時為單位。
以日本時間為基準，世界各地的時差則為「-20小時~+4小時」。

- 設定時差後，手錶便可自動顯示目的地時間。
在時差修正功能模式下，手錶會以秒針位置顯示時差。
請依據秒針操作按鈕以設定時差。
若將時差設定在東京（日本）之外，電波接收功能將無法作用。

→ 設定時差 P.24
→ 世界主要地區時差一覽表 P.26



時差修正機能 Q&A

Q：自國外回到日本，手錶會自動顯示日本時間嗎？

A：如果只是移動，不會顯示日本時間。
若要在日本使用，請以「時差修正功能」設定日本時間。
若時差設定在日本以外的地區，電波接收功能將無法作用。

Q：操作時差修正功能時，指針都不會動作，那麼時間不會有誤差嗎？

A：手錶內部迴路會記憶時間，所以不會有誤差。

Q：若將時差設定在接收範圍以外的地區，將不會接收到電波，那此時手錶的精準度將有何變化？

A：此時手錶仍具一般石英錶功能（月差±15秒）

Q：要如何設定以15分、30分為單位的時差呢？

A：若要設定以15分、30分為單位的時差，請使用「手動校正時間」功能。
→手動校正時間 P.66

4

關於時差修正功能

4

關於時差修正功能

22

23

設定時差

① 按壓A按鈕（4秒）直到秒針停止後放開。

▶ 移動秒針，進入時差修正模式。



按下A按鈕4秒後放開

※ 請使用前端尖細之物品按壓A按鈕。→ P.10

※ 若指針維持不動10秒以上，將自動回到時間顯示模式。若操作未完成，請從①開始重新操作。

※ 碼錶若未歸零，無法設定時差（秒針不會停止）
請將碼錶歸零之後再進行操作 → P.34

② 按壓A按鈕或B按鈕移動秒針以設定時差

▶ 移動秒針以設定時差。
1秒代表時差1小時。



B按鈕順時針方向

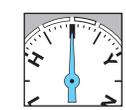
按1下動1秒

A按鈕逆時針方向

※ 可連續按壓按鈕

若時差設定在東京（日本）以外的地區，電波接收功能將無法作用。

在日本使用時
停在 0 秒位置



在其他地區使用時

世界主要地區時差一覽表
→ P. 26

若指針維持不動10秒以上，將自動回到時間顯示模式。若操作未完成，請從①開始重新操作。

③ 時分針停止十秒後，時差修正模式自動結束

▶ 若日期有所變動，顯示數字亦會隨之移動。

※ 日期移動時，將無法操作按鈕與旋鈕。

4

關於時差修正功能

4

關於時差修正功能

24

25

世界主要地區時差一覽表

若將時差設定在東京（日本）以外的時區，電波接收功能將無法作用。

時差設定秒針位置	以日本為基準之時差	時區代表城市名稱
51 秒	- 9時	★ 倫敦/UTC
52 秒	- 8時	★ 巴黎 / 柏林
53 秒	- 7時	★ 開羅
54 秒	- 6時	★ 莫斯科
55 秒	- 5時	杜拜
56 秒	- 4時	喀拉蚩
57 秒	- 3時	達卡
58 秒	- 2時	曼谷
59 秒	- 1時	香港
0 秒	± 0時	東京(日本)
1 秒	+ 1時	★ 雪梨
2 秒	+ 2時	努美阿
3 秒	+ 3時	★ 威靈頓
4 秒	+ 4時	(威靈頓的DST)

時差設定秒針位置	以日本為基準之時差	時區代表城市名稱
51 秒	- 9時	★ 倫敦/UTC
50 秒	- 10時	★ 亞羅群島
49 秒	- 11時	(里約熱內盧的DST)
48 秒	- 12時	★ 里約熱內盧
47 秒	- 13時	★ 聖地牙哥
46 秒	- 14時	★ 紐約
45 秒	- 15時	★ 芝加哥
44 秒	- 16時	★ 丹佛
43 秒	- 17時	★ 洛杉磯
42 秒	- 18時	★ 安哥拉治
41 秒	- 19時	檀香山
40 秒	- 20時	中途島

標示★之地區適用日光節約時間。
(2008年12月)

由於繞行地球一圈正好是24個小時，國際間將世界各地時間與【世界協調時（UTC）】的差距稱為【時差】，並以時差1小時為單位，將地球分為24個區域，這些區域就是【時區】。此外，在每個區域分別設定【日光節約時間（DST）】。

世界協調時（UTC）= Coordinated Universal Time

UTC為依據國際協定制定的世界共通標準時間。

全世界在記錄時間時，會以UTC為公定時間。

UTC以根據天文學制定的世界時間（GMT：格林威治標準時間）為基準，並以閏秒進行調整，因此不會有誤差。

日光節約時間（DST）= Daylight Saving Time

此制度為在夏季日照較長時，將時間調快1小時，進而讓白天多1個小時。

全世界以歐美為中，約有80餘國實施日光節約時間。

各國實施日光節約時間的期間與地區不一定相同。

※ 各地區時差、日光節約時間可能會依當地情況而有所不同。

※ 部份地區的時差是以15分、30分為單位來設定（如印度）。

4

關於時差修正功能

4

關於時差修正功能

26

27

關於碼錶功能

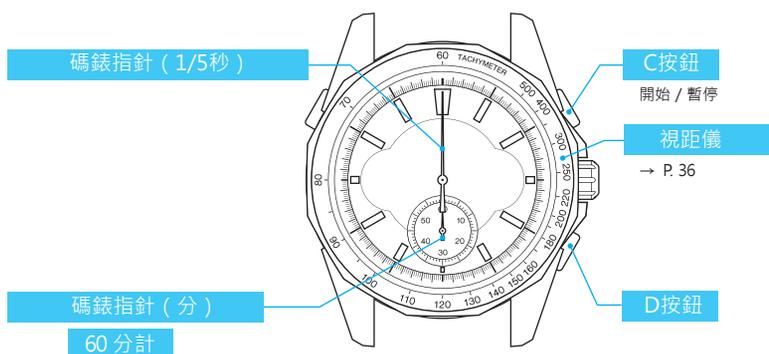
以1/5秒為單位計測時間。
計測時間可達60分鐘。
計時區間長達6個小時後，碼錶將自動歸零。

※ 碼錶可以1/5秒為單位計測至60分鐘，超過60分鐘，秒針會自動停在0秒的位置。
在計測途中停止或暫停，手錶會顯示計測結果。當使用者重新開始計時，即可再計測60分鐘。

5

關於碼錶功能

碼錶零件名稱與主要功能



※ 視距儀之顯示位置，可能因型號差異而有所不同。

關於碼錶功能

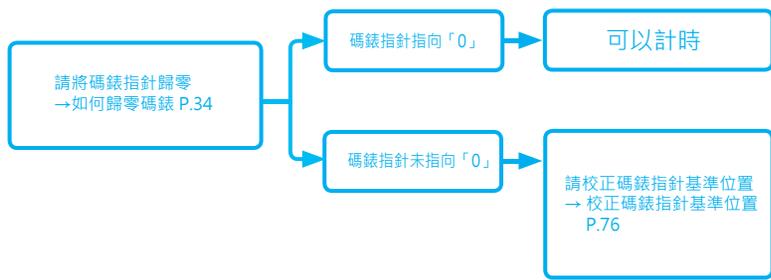
5

28

29

■ 使用碼錶前的確認事項

計測前請確認碼錶指針 (1/5秒針、分針) 是否在「0」的位置上。



■ 碼錶的使用方法

碼錶的使用方式有四種。

· 一般計時



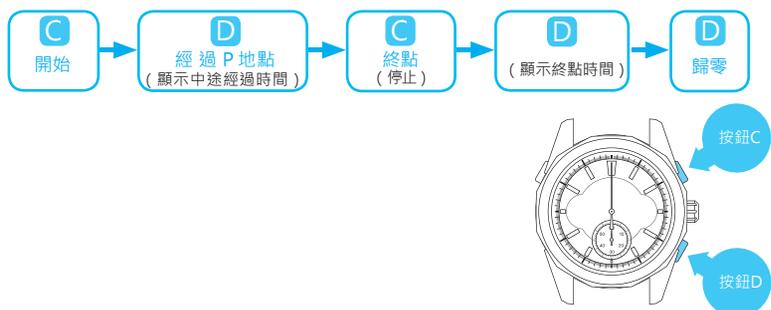
· 累積計時



※ 開始→停止可重複無限次。

· 計測中途經過時間

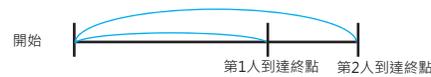
※ 中途經過時間·指的是自起點到P地點經過的時間。



例：計測通過各地點的時間【起點→P地點→終點】



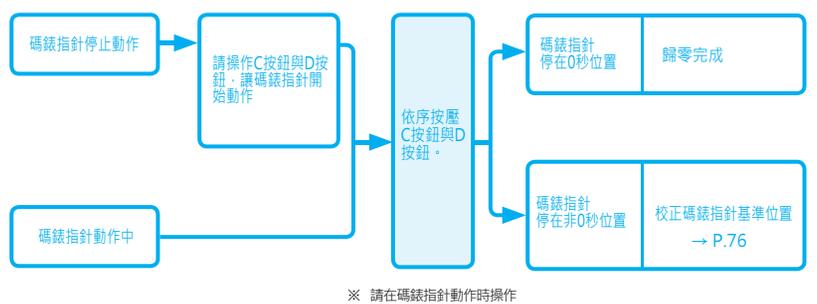
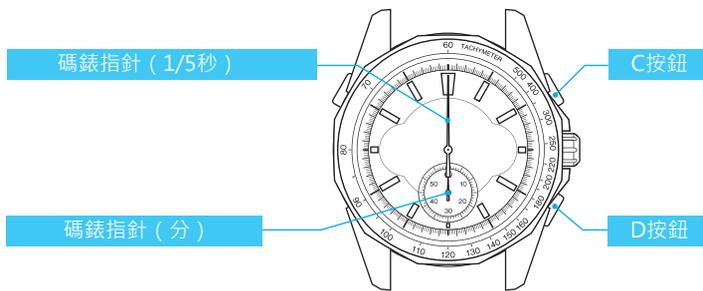
· 計測 2 人時間



■ 如何歸零碼錶

請將碼錶歸零後進行計測。
歸零碼錶的方法如次頁說明。

若歸零後指針未回到「0秒」位置·請確認基準位置。
→校正碼錶指針基準位置 P.76



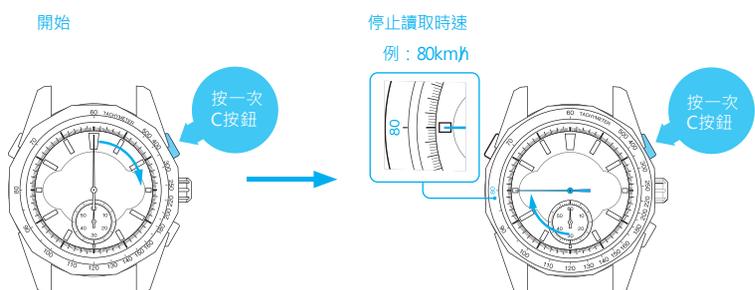
※ 請在碼錶指針動作時操作

■ 視距儀 (TACHYMETER) 的使用方式

可簡單計算時速與單位時間的總和。

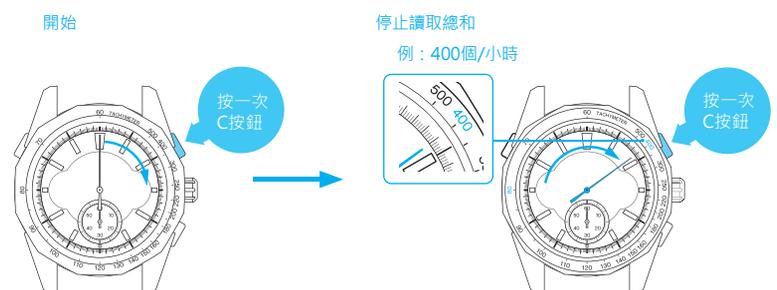
· 時速計算

- ① 計算跑1km所需之時間 (1分鐘以內) 。
- ② 讀取碼錶指針 (1/5秒針) 指向視距儀之數字。



· 1 小時的總和

- ① 計算製作1個物品所需之時間 (1分鐘以內)
- ② 讀取碼錶指針 (1/5秒針) 指向視距儀之數字。



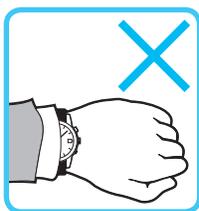
關於充電

■ 充電方法

讓陽光照射錶面以進行充電。



為了有效率地使用手錶，請充分充電。



若手錶配戴時被衣袖遮蓋，或持續在陽光無法照射的環境使用及保管手錶，手錶極有可能因充電不足而停止運作。



- ※ 充電時請注意手錶溫度（正常運作溫度範圍為 -10°C ~ +60°C）。
- ※ 開始使用，或重新使用因充電不足而停止運作的手錶時，請參考次頁表格充分充電。

38

關於太陽能充電功能

6

關於電量

■ 關於電量不足警示功能

當剩餘電量減少，剩餘電量不足警示功能便會作用。

首先，秒針會變成2秒跳動一次（2秒運針）。

若仍然沒有充電，秒針就會變成5秒跳動一次（5秒運針）。

一旦電量完全耗盡，手錶便會停止運作。

當剩餘電量不足警示功能作用時，請充分充電。

充電方法 P.38

預估充電所需時間 P.39

關於省電功能 右頁

- ※ 剩餘電量不足警示功能作用時，即使操作按鈕、旋鈕也不會有反應。（這並不是故障，敬請安心使用）
- ※ 5秒運針時，時針、分針、日期都會停止運作。
- ※ 5秒運針時，自動接收功能將無法作用。充分充電後就會恢復每秒跳動1次。此時請接收電波校正正確時間。（接收電波以校正時間 → P.15）

40

注意事項

7

注意事項

■ 關於保養維修

· 平日就請勤於保養

- 請用柔軟的布擦拭水分、汗水與污漬。縫隙間（如金屬錶帶、旋鈕、錶背等）的污漬可以用柔軟的牙刷清理。
- 浸泡海水後請務必以清水仔細洗淨後擦乾。請用容器盛水後進行清潔，避免直接以水龍頭沖洗。

· 請不時轉動龍頭

- 為了避免龍頭生鏽，請不時轉動龍頭。
- 可鎖式龍頭亦同。關於龍頭 → P.11

42

注意事項

7

■ 關於防水性能

請利用下表對照您購買手錶之防水性能，再進行使用。

（請參考P.43頁）

錶背顯示文字	防水性能	使用注意事項
無	不防水。	水滴潑濺、大量流汗時請勿使用
WATER RESISTANT	日常生活用防水。	日常生活中就算滴水也無妨 (警告) 游泳時請勿配戴
WATER RESISTANT 5 BAR	日常生活用強化防水5氣壓	配戴時可從事游泳等運動
WATER RESISTANT 10 (20) BAR	日常生活用強化防水10(20)氣壓	配戴時可從事浮潛等活動

44

■ 預估充電所需時間

請參考下方時間進行充電。

亮度 lx (勒克斯)	光源	環境	充電所需時間	充電至秒針每秒確實跳動1次所需時間★	充電至可運作1天所需時間
500	燈泡	60W 60cm	-	-	6時
700	日光燈	一般辦公室內	-	-	4時
1000	日光燈	30W 70cm	-	40時	3時
3000	日光燈	30W 20cm	230時	6時	1時
5000	日光燈	30W 12cm	150時	4時	35分
1萬	日光燈	30W 5cm	60時	1.5時	15分
	太陽光	陰天			
10萬	太陽光	晴天(夏季直射陽光)	30時	30分	3分

- ★ 表示此數值為以光源照射停止運作之手錶直到【秒針每秒確實跳動1次】所需之充電時間。可能充電不到上述時間，秒針便可每秒運針，但在這種狀態下，秒針可能隨時會變成「2秒跳動一次」。請參考上述時間進行充電。
- ※ 充電所需時間會依型號而有所不同。
- ※ 根據運針來確認剩餘電量 → P.12

關於太陽能充電功能

6

39

■ 關於省電功能

長期無法照射光源時，省電功能就會作用。

※ 省電模式共有兩種。

	第一省電模式	第二省電模式
條件	連續72小時以上未照射光源	電量不足的狀況未獲得改善
狀況	秒針停在15秒位置時、分針亦停止動作	秒針停在45秒位置時、分針亦停止動作，無法自動接收
因應方法	以光源照射5秒以上，指針將快轉回到現在時間。	充分充電後，視情況確認是否需要校正時間。

關於第二省電模式

- ※ 充電中，秒針5秒跳動一次。此時即使操作按鈕、旋鈕也不會有反應。
- ※ 若長期電量不足，手錶內部記憶之時間資訊便會消失。充分充電，恢復每秒運針時，請接收電波校正時間。（自動接收與強制接收 → P.15）

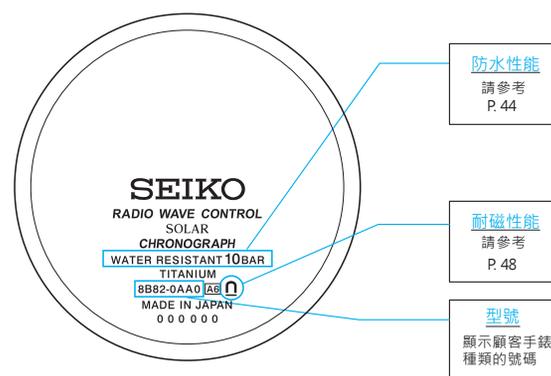
關於太陽能充電功能

6

41

■ 關於性能與型號

可透過錶背上的資訊了解手錶性能與型號



※ 上圖僅供參考，與您購買的手錶可能有所差異。

注意事項

7

43

注意事項

7

45

警告



請不要配戴此手錶進行水肺潛水、飽和潛水等活動

即使是標示了抗壓值的防水手錶，仍未經過各項潛水手錶必需之嚴格檢查，不宜在從事水肺潛水、飽和潛水等活動之嚴苛環境中配戴，請使用潛水專用手錶。

注意

※ 若錶面出現霧氣或水滴，即防水不良，請儘速與經銷商或本公司顧客服務中心（參照說明書後方）聯絡。



水分未擦乾前，請勿操作旋鈕。

水分可能會因此滲入手錶內部。

注意



請避免水分、汗水與污漬持續附著

即使是防水手錶，水分、汗水與污漬仍會造成玻璃接著面、外裝品質變差、金屬部份生鏽，導致防水不良等情形。



請避免於沐浴、使用三溫暖時配戴手錶

水蒸氣、肥皂、溫泉等成分會加速防水性能變差。



請避免直接以水龍頭沖洗手錶

由於水壓非常高，即使是日常生活用強化防水手錶，仍可能出現防水不良之情形。

■ 關於防磁性能（磁力影響）

指針式石英錶顯示的時間會受到附近磁力影響而出現偏差甚至停止。

※此手錶即使受到磁力影響出現偏差，亦可透過「指針位置自動修正功能」自動校正指針位置。（參考P.70）

錶背顯示文字	使用方法
無	請遠離帶有磁性之物品10cm以上。
	請遠離帶有磁性之物品5cm以上。 (JIS抗磁錶1種)
	請遠離帶有磁性之物品1cm以上。 (JIS抗磁錶2種)

下列帶有磁性之物品會對手錶造成影響



手機（擴音處）

磁性健康腰帶

手提包（磁性鎖扣）

磁性健康項鍊



電鬚刀

磁性健康毯

攜帶型收音機（擴音處）

磁性健康枕

電磁爐

.....等等

指針式石英錶受磁力影響的原因

內建馬達含有磁石，若與外界強烈磁力交互影響，將導致馬達停止或不正常運轉。

■ 關於錶帶

由於錶帶直接與肌膚接觸，會因汗水、污漬而變髒。若不妥善保養，錶帶很容易受損，亦可能成為肌膚發炎、袖口髒污的原因。為了盡可能延長手錶壽命，請仔細保養。

· 金屬錶帶

- 即使是不鏽鋼錶帶，若放任水分、汗水與污漬不管，仍然有可能生鏽。
- 不妥善保養，將成為肌膚發炎、袖口出現黃色、金色污漬的原因。
- 若有水分、汗水或污漬，請儘速以柔軟的布擦拭乾淨。
- 錶帶縫隙間的污漬可以用水清洗，或以柔軟的牙刷清潔。
(手錶本身請以保鮮膜包覆，以免被水沾溼)
- 即使是鈦金屬錶帶，固定零件等還是會使用強度較好的不鏽鋼材質，因此還是有可能生鏽。
- 生鏽時，固定零件可能會掉出來，導致手錶或錶扣脫落。
- 若固定零件掉出來，可能會造成受傷等損害，請立即停止使用，將手錶送修。

· 皮製錶帶

- 水分、汗水與直射陽光將成為褪色、品質變差的原因，請盡量避免。
- 遇水、汗時，請立即用乾布輕輕擦拭，吸乾水分。
- 請勿放置在陽光直射處。
- 淡色系錶帶上的髒污看起來較為明顯，請小心使用。
- 即使手錶本身為日常生活用強化防水（10大氣壓防水），只要不是防水錶帶，就應該避免在沐浴、游泳以及從事與水相關的工作時配戴。

· PU錶帶

- 光線可能會使錶帶褪色，而溶劑與空氣中的溼氣將使品質變差。
- 特別是半透明、白色或淡色系的錶帶，可能會吸附其他顏色，進而變色。
- 髒了就用清水清洗，再以乾布擦拭。
(手錶本身請以保鮮膜包覆，以免被水沾溼)
- 失去彈性、出現裂痕時就要更換新錶帶。

關於發炎與過敏	因錶帶引起的發炎有很多原因，諸如對金屬、皮革過敏，或是污漬、錶帶摩擦造成的不適。
關於錶帶尺寸	錶帶與肌膚之間要留有一定的空間，方便通風，以能夠伸入一根手指為宜。

■ 三折式錶扣的使用方法

皮製錶帶及部份金屬錶帶使用特殊錶扣。若您購買的手錶使用下列其中一種錶扣，敬請按圖操作。

A 三折式錶扣（皮製錶帶專用）→ P.53

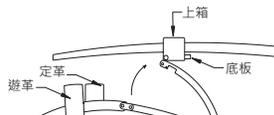
B 按壓型三折式錶扣（皮製或金屬錶帶）P.54

C 皮革用三折式錶扣（皮製錶帶專用）P.56

A 三折式錶扣的使用方法（皮製錶帶專用）

① 將錶帶自遊革、定革拔出，打開錶扣。

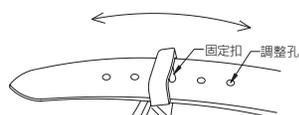
② 往下打開上箱之底板。



③ 將固定扣自調整孔抽出，左右滑動錶帶，調整至適當長度後，再將固定零件插入調整孔。

④ 關上底板。

※ 按壓時請勿過度用力。

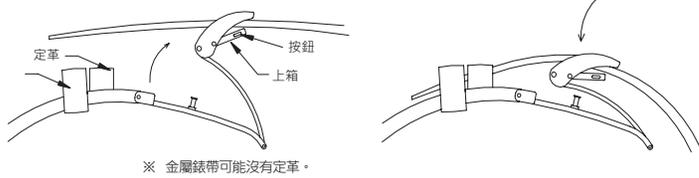


※ 使用錶扣時，請先將錶帶前端放入定革、遊革，再確實扣上錶扣。

B 按壓型三折式錶扣的使用方式 (皮製錶帶、金屬錶帶)

· 裝卸方法

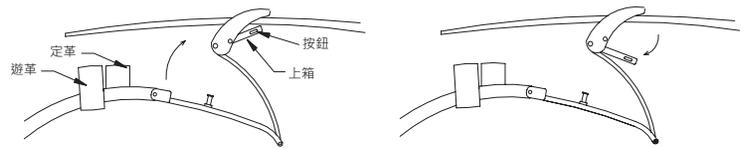
- 1 自兩側按下按鈕，將錶帶自定革、遊革拔出，打開錶扣。
- 2 將錶帶前端放入定革、遊革後，自上方確實關上上箱。



※ 金屬錶帶可能沒有定革。

· 調整錶帶長度

- 1 自兩側按下按鈕，將錶帶自定革、遊革拔出，打開錶扣。
- 2 再按一次按鈕，自下方打開上箱。



- 3 將固定扣自調整孔抽出，左右滑動錶帶，調整至適當長度後，再將固定零件插入調整孔。
- 4 一邊按下按鈕，關上上箱。



C 皮革用三折式錶扣的使用方式 (皮製錶帶專用)

- 1 按下按鈕，打開錶扣。
- 2 將固定扣自調整孔抽出，左右滑動錶帶，調整至適當長度後，再將固定零件插入調整孔。



■ 關於Lumibrite夜光塗料

若您購買的手錶使用Lumibrite

Lumibrite完全不含放射線等有害物質，是一種對環境、對人體都很安全的蓄光（貯存光來發亮的）物質，它可以在短時間內吸收太陽與燈具發出的光線（10分鐘左右：500lx以上），並在暗處長時間（約3小時~5小時）發亮。此蓄光物質的亮度會隨時間減弱，而其蓄光時四周的亮度、光源與手錶之間的距離與光線的吸收度等，都會對其發亮時間產生影響，進而造成些許誤差。

環境	大約亮度	
太陽光	晴天	100,000 勒克斯
	陰天	10,000 勒克斯
屋內 (白天窗邊)	晴天	3,000 勒克斯以上
	陰天	1,000 ~ 3,000 勒克斯
照明 (白色日光燈40W以下)	兩天	1,000 勒克斯以下
	1m	1,000 勒克斯
	3m	500 勒克斯 (通常室內水準)
	4m	250 勒克斯

■ 關於電源

· 防止過度充電功能

即使充電時間超過所需時間，亦不會對手錶造成損害。
當電量飽和，自動防止過度充電的功能便會作用，讓手錶不再充電。

※ 充電到飽和所需之時間請參考「預估充電所需時間 P.39」

⚠ 注意

■ 充電時的注意事項

- 充電時請勿過於靠近攝影用照明、聚光燈、白熾燈泡等物品，避免手錶出現高溫，損害內部零件。
- 以太陽光充電時，請勿將手錶放置於汽車儀表板上等高溫處。
- 手錶溫度請勿超過60°C。

· 關於使用電源

此手錶使用充電電池，非一般電池，不像一般氧化銀電池需要定期更換。但充電電池若長時間重複充電、放電，可能會減短其持續時間。（程度會因使用狀態、保管場所之環境而有所不同）
SEIKO專用之充電電池十分環保，對環境造成的影響很小。

⚠ 注意

■ 更換充電電池的注意事項

- 更換充電電池時，請使用本手錶專用之充電電池。
- 若使用一般氧化銀電池，可能有破裂、發熱、起火等危險。
- 若使用非本手錶專用之充電電池，將無法通電。

■ 關於保固

在根據使用說明書正常使用的情況下，本產品保固一年，並依下方保固規定提供免費維修與調整。

· 保固對象

手錶 (包含錶體與外殼) 與金屬錶帶

· 非保固範圍

若保固對象符合下列非保固範圍說明，即使在保固期內，本公司仍將依規定收費。

- 更換皮製、PU、布製錶帶。
- 因意外或不當使用造成的故障與損傷。
- 使用時造成的傷痕、污漬。
- 因火災、水災、地震等天災造成的故障與損傷。
- 保證書項目如經塗改，則不提供免費修理。

保固為本公司約定以保證書上標示之期間、條件提供免費維修，顧客的法律權利不受保證書限制。

· 申請保固之手續

- 保固對象出現問題時，請持手錶與保證書向經銷商申請維修服務。
- 若經銷商無法提供保固，請持保證書向本公司顧客服務中心申請保固。

· 其他

- 修理時，可能會更換錶體、外殼、錶面、固定扣、玻璃、錶帶等可能會使用部份替代品，敬請見諒。
(使用零件之保有效期以7年為基準)
- 經銷商與本公司顧客服務中心提供金屬錶帶等調整服務。若非經銷商，調整可能需要收費。

■ 關於售後服務

· 關於修理用零件

- 本手錶修理用零件之保有效期以7年為基準。
- 修理時，可能會使用部份替代品，敬請見諒。

· 關於洗油保養

- 為了延長手錶壽命，建議您每3、4年為手錶進行洗油保養。根據使用情況，機械之保油狀態可能會下降，或因油漬造成零件磨耗、停止運作。此外，若膠圈等零件品質變差，汗水、水分可能會滲入錶體，造成防水性能受損。洗油保養請委託經銷商處理。
- 更換零件時，請指定使用「原廠零件」。
- 進行洗油保養時，請服務人員為您更換膠圈與插銷。

注意事項

7

· 關於保證與修理

- 修理與洗油保養請委託經銷商或本公司顧客服務中心。
- 若在保固期間，請務上檢附保證書。
- 保固內容記載在保證書上。

注意事項

7

62

63

強制接收 (手動接收電波)

① 放置手錶

▶ 將手錶放在容易接收電波的地方。



→ 為了容易接收電波 P.17

② 碼錶歸零
確認時差設定在日本

※ 碼錶沒歸零或時差沒設定在日本電波無法收信。

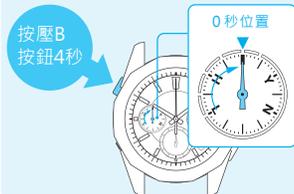
· 碼錶歸零，請參考P34

· 時差設定為日本，請參考P24

③ 按壓B按鈕 (4秒) 直到秒針移動到0的位置後放開。

▶ 秒針移動到0的位置之後便開始接收。

※ 秒針不停止在0的位置，將無法收信



④ 將手錶靜置，等待數分鐘

※ 收信中移動手錶或進行任何操作，都無法收信。

視電波狀況
最長需要12分鐘

▶ 秒針恢復每秒移動，即完成收信。

約1分鐘秒針會移動，顯示電波強弱

表示收信中

電波強 (H): 50秒位置	電波弱 (L): 40秒位置
-------------------	-------------------

無法收信時

無法收信：N
20秒位置
5秒後回到一般模式

⑤ 完成收信
秒針恢復每秒移動

▶ 確認是否完成收信，請參考P20

疑難排解

8

疑難排解

8

64

65

無法接收電波時

■ 手動校正時間

電波收信範圍之外，可考慮手動對時

電波無法收信時，
精準度等一般石英錶
(平均月差±15秒)

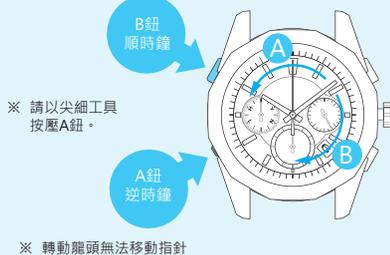
① 龍頭拉出2段，秒針停在0秒

▶ 進入手動對時模式



② 按A或B鈕調整時間

1分鐘	按1下放開
快轉	按住2秒後會快轉，再按即停。



③ 配合正確時間將龍頭推回

▶ 操作完成
手錶開始作動



疑難排解

8

疑難排解

8

66

67

■ 手動校正日期

電波收信範圍外無法收信時，(小月換大月)可考慮手動調整日期。

電波無法收信時，
精準度等一般石英錶
(平均月差±15秒)

① 龍頭拉出1段
秒針停止在30秒的位置

▶ 進入日期調整模式



② 按A鈕調整日期

1日	按1下放開
快轉	按住2秒後會快轉，再按即停。



③ 推回龍頭

▶ 操作完成
手錶開始作動



疑難排解

8

疑難排解

8

68

69

關於指針位置

在時差設定正確的情況下，若成功接收電波，時間、日期仍然不正確，有可能是基準位置出現誤差。

基準位置出現誤差的原因如下：

- 受到強烈衝擊時：因掉落、重擊等造成誤差。
- 受到磁力影響時：靠近帶有磁性之物品時造成誤差。

雖然電波錶會自動校正時間，但一旦指針位置出現誤差，即使接收到電波，仍然無法顯示正確時間。「指針位置出現誤差」是什麼意思呢？拿體重計來舉例的話，就像是「因為體重計指針一開始沒有指向零，所以無法顯示正確體重」。

指針位置自動修正功能（校正時分針位置）

當時、分、秒針偏離標準位置，此手錶具有「指針位置自動修正功能」。此功能作用時間如下，秒針：一分鐘一次，時、分針：凌晨、中午12時。

※ 當手錶受到外力衝擊或磁力影響，導致指針偏差時便可使用本功能。這個功能並非修正手錶精度或製造上的瑕疵。

※ 時、分針的基準位置可以手動校正。→ 校正日期、時分針的基準位置 P.72

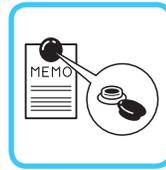
校正日期與碼錶指針

日期、碼錶指針不會自動修正，請手動校正。

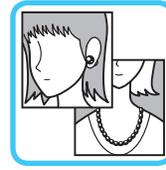
→ 校正日期、時分針的基準位置 P.72

→ 校正碼錶指針（1/5秒針、分針）的基準位置 P.76

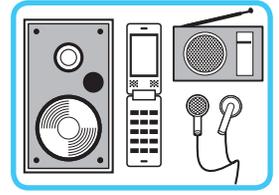
帶有磁性之物品



· 磁鐵



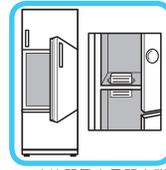
· 使用磁石之首飾



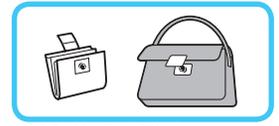
· 音響、收音機、耳機、行動電話等擴音器材。



· 磁性治療器（貼布、腰具、腰帶等等）



· 冰箱門及家具門之磁鐵



· 手提包與皮夾之磁石鎖扣

指針位置校正方法

碼錶秒針、分針的基準位置 → P.76

日期、日分針的基準位置 → P.72

日期與時分針的基準位置

日期的基準位置為「1號」

時分針的基準位置為「凌晨0時0分」

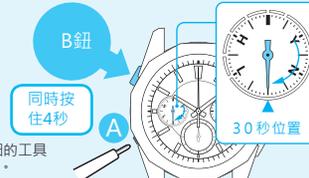
基準位置偏移，即使接收電波，也無法顯示與正確的時間、日期。

· 日期不在視窗中央也可依此法調整。

※ 以下步驟若中途靜置20秒，會回到一般模式

1 同時按住AB鈕直到秒針停止在30秒

▶ 開始調整日期的基準位置
日期盤會轉動，並停在基準位置。



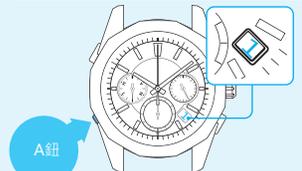
※ 請以尖細的工具按壓A鈕。

※ 日期盤轉動時，無法操作按鈕

2 按A鈕將日期設定為1號

▶ 請將1對準視窗中央。

快轉	按住2秒以上會快轉，再按即停。
微調	斷續按壓來微調



接下頁

3 按住B鈕3秒直到秒針停止在0秒

▶ 開始調整「時分針」的基準位置



4 按1下A鈕後放開

▶ 時分針開始移動，停止在「凌晨0時0分」

※ 請以尖細的工具按壓A鈕。



※ 24小時指針也會停止在0的位置。

5 操作完成後，放置20秒

▶ 自動完成設定，20秒後回到一般模式

回到一般模式後，請確認時間與日期是否正確。

接收電波對時
強制接收 → P.64
無法接收時
手動對時 → P.66
手動調日期 → P.68

碼錶指針的基準位置

碼錶指針的基準位置分別為：秒針0秒 / 分針0分

1 龍頭拉出2段，秒針停在0秒



※ 操作步驟①時，時間會有誤差，最後完成時請進行電波校正。

※ 可鎖式龍頭請先解鎖

2 按住C鈕3秒直到碼錶秒針轉動

▶ 碼錶秒針轉一圈開始設定碼錶秒針基準位置



3 按D鈕將碼錶秒針移置0秒

▶ 將碼錶1/5秒秒針移至0秒。

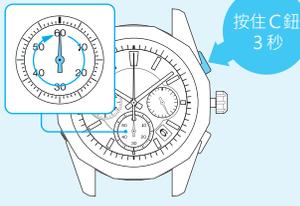


快轉	按住2秒以上會快轉，放開即停。
微調	斷續按壓來微調

接下頁

④ 按住 C 鈕 3 秒
碼錶的分針會轉動

▶ 碼錶分針轉 1 圈，開始調整碼錶分針的基準位置。

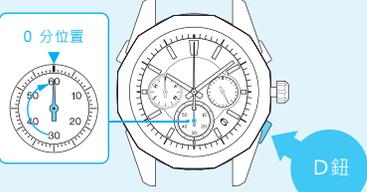


⑤ 按 D 鈕，將碼錶的分針調整至 0 分

▶ 請將碼錶的分針調整至 0 分 (60 分) 的位置

快轉	按住 2 秒以上為快轉，放開即停。
微調	斷續的按壓來微調

0 分位置



⑥ 推回龍頭後進行強制收信

▶ 完成基準位置的設定，手錶開始作動。

▶ 請進行強制收信，可參考 P 64

※因為拉出龍頭，需要重新對時。



無法收信，請以手動對時
手動對時的方法 → P.66
手動調日期的方法 → P.68
時間、日期皆正確，完成操作。

疑難排解

問題	可能原因	建議	參考頁	
指針狀態	秒針 2 秒運針	電力不足的提醒。 即使每天配戴，也可能因為被袖子擋住，而導致充電不足。	請進行充分充電。	P.38
	秒針 5 秒運針			
	秒針停在 1.5 秒處之後開始移動	省電模式啟動。 持續沒有光源照射，會自動啟動省電模式。	不需特別操作，請等待指針轉到目前時間	-
	秒針停在 4.5 秒處之後開始移動	省電模式啟動。 持續沒有光源照射，會自動啟動省電模式。	請進行充分充電 充電後請進行強制接收	P.38 P.15
	沒有操作按鈕，指針卻快轉	省電模式啟動。 指針位置自動修正功能啟動。	不需特別操作	-

問題	可能原因	建議	參考頁
電波收信 無法收信 收信結果表示為「N」	收信中移動了手錶	收信中請勿移動手錶，否則無法收信。	P.17
	位於不易收信的環境	請將手錶置於容易收信的地方。	P.17
	標準電波送信所暫停發送電波	請參考各送信所網站。	P.19
	位於無法收信的地區，或時差設定錯誤	① 確認時差的設定 (請選擇東京) ② 時間不準的話，請視需要進行強制收信。	P.24 P.15
充電 已停止的手錶 充電後仍無法作動	光線太弱	請改變光線，或選擇光線充足處進行充電。	P.39
	手錶內部系統不穩定	請參考右列頁數。	P.88

問題	可能原因	建議	參考頁
手錶有快慢的現象	可能接收到錯誤的電波	① 請將手錶置於容易收信的環境。 ② 必要時請強制收信。	P.17 P.64
	手錶置於過熱或過冷的環境	① 回到常溫下精準度也會回復。 ② 精準度回復後仍不準，請強制收信。 ③ 必要時請向購買的店家詢問。	- P.64 -
時間不準 分、秒正確 小時有以 1 小時為單位的誤差	時差設定錯誤	請正確地設定時差(東京)。	P.24
成功收信後 時間仍不準	外部因素使指針位置偏移 → 關於基準位置 P70	① 指針位置自動修正機能會作動。 秒針 1 分鐘 1 次、時分針每 12 小時 1 次，自動進行修正。	P.70
	「收信結果顯示」或「收信強度顯示」下 秒針的位置偏移	② 自動修正後仍不準，請參考右列頁數。 ③ 仍有疑問，請向購買的店家詢問。	P.88 -

問題	可能原因	建議	參考頁
日期有誤	收信成功後・時間準確但日期不準	將日期的基準位置設定於 1 號。	P.70
操作	按鈕或龍頭無效 (操作後無反應)	電池殘量不足。 請進行充電。	P.38
	設定中忘記如何操作	設定中日期正在轉動。 請耐心等待。 日期停止移動後即可操作。	
其他	玻璃起霧	防水墊圈劣化導致內部進水 請向購買的店家詢問。	-

若有異常問題

若有異常狀況出現・或完全充電後手錶仍無法作動・請依此說明進行系統重設。

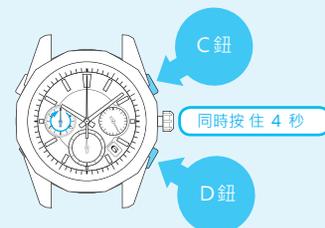
■ RESET (①~②)

① 龍頭拉出兩段 秒針停止在 0 秒。



② 同時按住 C D・4 秒後放開

▶ 放開後 5 秒・秒針轉 1 圈・停止在 0 秒的位置・之後時分針向 0 秒位置移動。



■ 碼錶指針位置設定為 0 秒位置 (③~⑦)

③ 按住 C 3 秒・直到碼錶秒針轉動

▶ 碼錶秒針轉 1 圈・開始設定碼錶秒針的基準位置。

※ 時分針停止在 0 秒之前・將無法操作



④ 按 D 鈕 將碼錶秒針的位置設定在「0 秒」

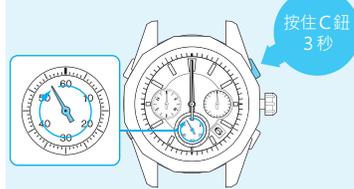
▶ 將碼錶秒針調整至 0 秒

快轉	按住 2 秒會快轉・放開即停止。
微調	斷續的按壓來微調



⑤ 按住 C 鈕 3 秒 直到碼錶分針轉動

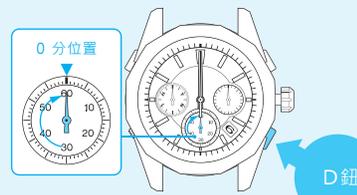
▶ 碼錶分針轉 1 圈・開始設定碼錶分針的基準位置。



⑥ 按 D 鈕 將碼錶的分針設定在 0 分

▶ 將碼錶的分針設定在 0 分的位置

快轉	按住 2 秒會快轉・放開即停止。
微調	斷續的按壓來微調



⑦ 所有指針停止在 0 秒時 將龍頭推回

▶ 從 0 時 0 分 0 秒開始走時



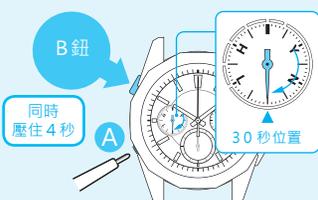
RESET 後時差設定會變為日本 (東京) 的時間。

接下頁

■ 將日期設定在 1 號 (⑧~⑨)

⑧ 同時按住 A B 鈕・直到秒針停止在 30 秒的位置。

▶ 開始設定日期的基準位置



⑨ 按 A 鈕將日期設為 1 號

▶ 將「1」對準視窗中央

快轉	按住 2 秒會快轉・再按即停止。
微整	斷續的按壓來微調



⑩ 完成設定 靜置 20 秒

▶ 完成基準位置的設定
秒針會開始走時。

■ 對時

強制接收 → P.64

電波無法收信的環境・請手動調整時間・日期。
手動對時 → P.66
手動調日期 → P.68

時間・日期正確即完成操作。

商品規格

1. 基本功能 …… 基本3針(時·分·秒針)·24小時指針·日期顯示·1/5秒計碼錶
2. 水晶振動數 …… 32 768 Hz (Hz=1 秒鐘的振動數)
3. 精準度 …… 平均月差 ±15 秒以內
(氣溫 5°C ~ 35°C · 且不接收電波的狀態)
4. 作動溫度範圍 …… -10°C ~ +60°C
5. 驅動方式 …… 步進馬達
時分針 · 24小時指針 · 秒針 · 日期 · 計碼錶秒針 (1 / 5 秒) · 計碼錶分針
6. 持續時間 …… 約 6 個月 (完全充電 · 不啟動省電模式)
※ 完全充電且啟動省電模式 · 可維持約 2 年。
7. 電波收信機能 …… 自動收信 (凌晨 2 點 · 4 點)
※ 視收信狀況而異。
※ 收信與收信之間的精準度 · 以上述為準。
※ 具備強制收信功能
8. 電子回路 …… 發振 · 分周 · 驅動 · 收信回路 : IC 3 個